

UNIVERSITE „BABE -BOLYAI” CLUJ-NAPOCA

FACULTE D’HISTOIRE ET PHILOSOPHIE

Ecole doctorale

« Relations internationales et études de sécurité »

Thèse de doctorat

**TRADITION ET MODERNITE,
DANS LA VIE MUSICALE ROUMAINE.
L’HISTOIRE DE LA PHILHARMONIE D’ETAT DE CLUJ
(1955-1989)**

Résumé

Coordonnateur scientifique:

prof. univ. dr. Simona Nicoar

Etudiante en doctorat:

Simona-Mihaela Spiridon

- 2015 -

Le titre de la thèse, *Tradition et modernité, dans la vie musicale roumaine. L'histoire de la Philharmonie de Cluj*, met en évidence une condition nécessaire depuis longtemps dans le paysage des monographies en Roumanie. En ce qui concerne le thème proposé, ceci représente une nouvelle démarche, ambitieuse, inexploitée dans la vie culturelle de l'histoire de la musique, qui a nécessité des travaux de recherche et une étude plus approfondie. Divisé en six chapitres, accompagnés par une bibliographie et dix annexes, le travail vise à donner aux musiciens ou ceux qui aiment simplement l'art des sons occasion de connaître une période significative de l'existence de la Philharmonie de Cluj.

Le premier chapitre, appelé - *Des hypostases institutionnelles musicales contribuant à l'apparition de la Philharmonie de Cluj* -, contient quatre chapitres.

Dans le premier d'entre eux – *La définition du terme «philharmonie». L'apparition et le développement de l'orchestre symphonique de l'histoire* – on définit le sens des termes « philharmonie » (« 1. Société musicale visant à organiser et à mener une vie de concert permanente, fournie par la collaboration d'instrumentistes hautement qualifiés 2. Orchestra avec une activité permanente, dirigée par des conducteurs propres et invitant. Aussi, des chefs d'orchestre et des solistes renommés avec lesquels on donne des concerts extraordinaires ») et « orchestre » (« Ensemble des instrumentistes qui jouent ensemble une œuvre musicale. L'orchestre est généralement un ensemble stable, avec un certain nombre de membres, organisé pour donner de concerts. Elle peut fonctionner en tant qu'institution indépendante (tel philharmonique) ou appartenir à une institution artistique à profil multilatéral (de la radiodiffusion, le théâtre musical, etc. ») ainsi que les développements dans l'évolution de l'ensemble symphonique au fil du temps. On a inclut aussi des opinions des critiques de cette époque (Johann Mattheson, l'abbé François Ragueneau, Jean-Jacques Rousseau, Adam Carse et Guillaume de Machaut) et les aspects concernant les changements dans la composition de l'orchestre.

Le deuxième sous-chapitre – *Des philharmonies et les orchestres symphoniques de réputation européenne* - fait une enquête des plus anciens orchestres européens: Dresde (1548), Schwerin (1563), Weimar (1565), Braunschweig (1571), Bologne (1666), Mannheim (1720), Leipzig (1763), Munich (1778), Bonn (1783), Brême (1792) et Ljubljana (1794). Bien qu'il puisse sembler curieux, la Varsovie a eu un ensemble symphonique attaché au Grand Théâtre (1833) avant que Liverpool (1840), Budapest (1853) et de Prague (1881).

Ensuite, on décrit, le travail des ensembles européens les plus prestigieux : l'Orchestre Royal Danois (fondé en 1448 par le roi Christian I, considéré comme le plus ancien orchestre symphonique en Europe et dans le monde), l'Orchestre philharmonique de Vienne (formé en 1842 par Otto Nicolai), l'Orchestre Philharmonique de Berlin (1882), l'Orchestre

Philharmonique de Saint-Pétersbourg (fondée par le tsar Alexandre III en 1882), l'Orchestre Royal d'Amsterdam (1888), London Symphony Orchestra (1904) et de l'Orchestre national français (1934). On met en évidence les premiers conducteurs qui ont fait une carrière avec ces assemblées, ils organisent des festivals, tournois et autres activités.

Le troisième sous-chapitre - *Des philharmonies et orchestres symphoniques roumains, établis avant 1955* - décrit l'apparition des premières sociétés et associations culturelles avec profil musical de la Roumanie « La Société philharmonie » fondée par Costache Aristia, Ion Câmpineanu et Ion Heliade-R dulescu en 1833 et un an plus tard, « École Philharmonique pour la musique, la déclamation et la littérature ». Les premiers orchestres symphoniques vont apparaître dans les villes avec des traditions culturelles significatives: « La Société Philharmonique Roumaine » de Bucarest, fondée en avril 1868 par Eduard Wachmann et « La Societe Philharmonie » de Bra ov, fondée en 1878 par la fusion de la fusion entre « La Société dilettante de Bra ov » et « La Chapelle de la ville ». On a encore, dans l'ordre chronologique: la Philharmonie « Moldova » de Ia i (1942), la Philharmonie d'Etat « Olténie » de Craiova (1947), la Philharmonie d'Etat de Timi oara (1947), la Philharmonie d'Etat d'Arad (1948), la Philharmonie d'Etat de Sibiu (1949), la Philharmonie d'Etat d'Oradea (1949), la Philharmonie d'Etat « Dinu Lipatti » de Satu Mare (1949), la Philharmonie d'Etat de Târgu Mure (1950), la Philharmonie d'Etat « Paul Constantinescu » de Ploie ti (1952), la Philharmonie d'Etat Boto ani (1953), la Philharmonie d'Etat « Unirea » Foc ani (1953).

Le quatrième chapitre - **La Philharmonie „Ardealul”, de Cluj (1946 – 1948)** - décrit l'apparition de l'institution qui facilitera la création de la Philharmonie d'Etat de Cluj. Les efforts du compositeur et professeur Augustin Bena, l'écrivain Victor Papilian, la cantatrice Veturia Ghibu, le chef d'orchestre Jean Bobescu et la pianiste Ana Voileanu-Nicoar se concrétiseront en 1946 avec la mise en place de la Philharmonie „Ardealul”. La majorité des instrumentistes constituant l'ensemble étaient employés à l'Opéra roumain et à l'Opéra hongrois de Cluj. Le premier concert a eu lieu le 12 mai 1946 dans la salle de l'Opéra roumain ayant comme conducteur le jeune compositeur Sigismund Todu . Le concert qui marquera l'ouverture de la saison 1946-1947 a eu lieu le 27 octobre 1946 ayant comme conducteur Antonin Ciolan. La fermeture de la saison 1946-1947 a eu lieu le 8 juin 1947 avec le conducteur Mircea Popa et le violoniste Mihai Constantinescu en tant que soliste. La saison 1947-1948 serait celle qui a terminé la courte mais mémorable activité de la Philharmonie „Ardealul”, par le concert du 22 décembre 1948, quand sur scène de Cluj on a eu le chef d'orchestre Constantin Bugeanu et le violoniste Ion Voicu.

Le deuxième chapitre, intitulé *La Philharmonie d'Etat Cluj: affirmations et stratégies organisationnelles (1955)*, contient aussi quatre sous-chapitres.

Le premier chapitre - Des documents attestant la création de la Philharmonie de Cluj (1955) - contient des témoignages archivés dans l'archive de l'institution certifiant comme date de création de la Philharmonie d'Etat à Cluj le 1er septembre 1955, par la décision du Conseil des ministres no. 1764/15 août 1955. Cependant, on mentionne également que « Dans la période 1946-1948 on a eu à Cluj la Philharmonie *Ardealul* » composé par de musiciens de l'Opéra et de la Philharmonie d'Etat Cluj et que la Philharmonie de Cluj a deux ensembles: l'Orchestre symphonique et l'Orchestre populaire qui a fonctionné avant 1955 comme une formation indépendante du Conseil Populaire de la Région sous le nom « *Înfr irea* ». Le premier document a été soumis au Comité exécutif du Conseil Populaire de la Région Cluj qui a approuvé à partir du 1er Septembre 1955, un total de 111 positions, 85828.50 lei fonds de salaire mensuel tarifaire. Dans le présent document on trouve également les graphiques des deux ensembles originaux. L'Orchestre symphonique impliquait 67 musiciens, et l'Orchestre populaire totalisait 25 instrumentistes.

Le deuxième sous-chapitre - *La réglementation de fonctionnement de la Philharmonie de Cluj* - résume le document préparé début de l'année 1959, qui contient six chapitres. Dans le premier chapitre, « Dispositions générales » on mentionne le nom de la Philharmonie d'Etat à Cluj, siège: Pia a Malinowski, No. 5 et forme juridique: personne juridique. Le deuxième chapitre, « L'organisation de l'institution », contient l'organigramme avec tout le personnel de l'institution : la direction, le secteur technique de production, le secteur technique de scène. Le secteur administratif et le service des organisations des spectacles. Le troisième chapitre, « Le fonctionnement de l'institution » est le plus constant et spécifie ponctuellement les charges de tous les employés sur les articles prévus au deuxième chapitre. Le quatrième chapitre IV, « L'activité de l'institution » stipule des aspects qui tiennent concrètement du but de l'institution, le plan de l'activité artistique et le nombre de concerts, la préparation et la réalisation du répertoire, la planification des répétitions et des concerts, fournissant un circuit optimal des travaux prévus pour le public, ainsi que la préparation des tournées et des voyages.

Dans le troisième sous-chapitre - *La base matérielle et les problèmes administratifs de la Philharmonie de Cluj* - on capture divers aspects des difficultés qui ont affecté le bon déroulement de l'institution. Dès le début, on a eu des problèmes avec l'attribution d'un bâtiment propre. Le premier bureau était à l'Union des compositeurs, et les quatre prochaines années les bureaux ont été installés dans deux chambres Pia a Malinowski no. 5. En 1961, un nouveau bâtiment du siège a été reçu dans le bâtiment Casa Universitarilor où des concerts

ont été superposés avec les activités de l'Université Babe -Bolyai qui vont causer beaucoup de désagréments. En outre, le manque d'espaces d'étude individuels adéquates était parfois transmis directement sur l'uniformité des ensembles. Un autre inconvénient majeur est le manque des instruments de qualité et d'accessoires, devant faire un recours à d'autres établissements pour des prêts. Les costumes de scène, faites en 1960 ont été utilisés par des musiciens dans un nombre impressionnant de concerts, la dernière dotation des ensembles de la Philharmonie étant possible en 1987. Un autre problème grave constituait l'existence d'un moyen de transport approprié, un problème qui a été résolu seulement en 1979.

Le quatrième sous-chapitre - **L'Activité du secrétariat musical artistique de la Philharmonie de Cluj** - se réfère aux attributions des secrétaires musicaux: la planification des concerts, le choix du répertoire et solistes, la préparation des programmes et la popularisation des concerts. En plus de ces tâches, le personnel de ce service a été dans la situation de résoudre certaines questions techniques et administratives liées à l'activité artistique de l'institution: la préparation de rapports trimestriels, approvisionnement des matériaux d'orchestre, l'entretien des pianos etc. En sélectionnant le répertoire, comme indiqué, on devait prendre en compte la programmation des oeuvres les plus précieuses de la littérature contemporaine universelles, qui devrait inclure des travaux roumains en première ou moins joués. Mettre en pratique la politique du répertoire imposé, il a fait que la musique de la Philharmonie de Cluj soit l'institution avec le plus grand nombre de premières représentations dans le pays. En outre, en collaboration avec la direction de l'institution, ce service coordonnait le calendrier des concerts symphonique et de chambre, à la fois à Cluj et dans les micro-stages à Deva, Hunedoara et Turda.

Le troisième chapitre, appelé - *Des grandes ensembles, de la Philharmonie d'État de Cluj (1955-1989)* - , est composé par quatre sous-chapitres.

Le premier sous-chapitre - *L'Orchestre symphonique. Concerts et tournées, la route de l'affirmation* - montre la création et les pas parcourus dans l'évolution de l'ensemble. Un rôle particulièrement important dans le développement de l'orchestre a été joué par ses conducteurs permanentes: Antonin Ciolan, Gheorghe Vintil , Emil Simon, Mircea Cristescu, Emanuel Elenescu, Erich Bergel et Cristian Mandeal, ainsi que les trois solistes: le violoniste tefan Ruha, le pianiste Gheorghe Halmo et le flûtiste Dumitru Pop. Au développement continue de la valeur de l'ensemble ont contribué les présences brillantes et les réalisations artistiques remarquables d'une grande classe, enregistrées lors des concerts dans de nombreux tournois entreprises dans le pays et à l'étranger. Dans la période 1955-1989, l'Orchestre symphonique de la Philharmonie d'État de Cluj a soutenu un nombre impressionnant de concerts, qui a varié d'une année à l'autre. Les concerts ont eu lieu à Casa universitarilor, l'

Opéra roumain et l'Opéra hongrois ou en tournées: au sein des micro-stages tenues à Deva, Hunedoara et Turda, aux établissements industriels et les établissements d'enseignement dans la ville et dans les tournées dans le pays et à l'étranger.

Dans le deuxième sous-chapitre - *L'Orchestre populaire. Spectacles et tournées devant le public roumain* – on représente la constitution l'Orchestre populaire de la Philharmonie de Cluj, sur la base de l'ancien orchestre populaire « Înfrîrea ». À l'automne de 1955 le 9 novembre, le nouvel ensemble a soutenu le premier spectacle dans la Grande Salle de Casa universitarilor et, après quelques jours, ils sont partis avec le même programme dans quelques villes à proximité. Si dans les premières années, le nombre des spectacles était très réduit, à partir de l'année 1958, l'orchestre a commencé à faire des voyages dans tout le pays, parfois réalisés au cours d'un mois, des véritables tournées artistiques. Par activité artistique particulièrement intense, l'orchestre populaire et ses solistes ont contribué à sa préservation et à la valorisation du folklore roumain. Malheureusement, dans l'archive de l'institution on n'a pas gardé trop documents sur l'activité artistique de cet orchestre. Cependant, des matériaux étudiés, il apparaît évident que cette assemblée était parmi les plus populaires dans le pays. Bien que les efforts pour parvenir à une reconstitution la plus fidèle des spectacles de cet ensemble, le manque de documents a empêché cette chose.

Sous-chapitre trois - *L'Orchestre de Chambre. Concerts et tournées, dans le pays et à l'étranger* - fournit des informations sur la deuxième formation symphonique de la Philharmonie de Cluj, dont la date de fondation officielle est le mois de janvier 1966. Une première initiative pour la construction d'une des ensembles symphoniques réduits a été faite en 1960, groupe qui a travaillé jusqu'en 1965 sous la direction du flûtiste Dumitru Pop. Au début, le groupe était composé uniquement des instruments à cordes ont ensuite ont été recrutés aussi d'autres membres, y compris les pianistes et les instrumentiste les plus précieux. Le premier concert a eu lieu le 15 février 1966 au siège, le soliste étant tefan Ruha et il a été dirigé par Mircea Cristescu de Bucarest. Ensemble de référence dans la vie artistique de la Philharmonie, l'Orchestre de chambre a toujours été dans les préférences du public de Cluj par l'homogénéité des interprétations sonores raffinés qu'il a acquis au fil des ans. Un rôle important dans son développement avait leur participation régulière au Festival «Toamna Muzical Clujean » et de nombreuses tournées internationales, tenues presque chaque année pour cet orchestre précieux. L'équipe artistique de l'Orchestre de chambre, qui a travaillé après 1989, a continué la série de concerts et tournées couronnées de succès à chaque fois.

Le dernier chapitre - *Le Chœur. Concerts et tournées, prestige culturel* - décrit le tracé parcouru de l'ensemble vocal de la Philharmonie d'Etat de Cluj, depuis le début jusqu'à l'année 1989. La première demande d'établissement d'un chœur a lieu en 1960. Depuis, après 10 ans

d'insistance, sans aucune résolution favorable, la direction convoque le 13 avril 1971 les professeurs de chant de la ville et organise des concours de sélection pour les futurs choristes. Dans l'automne de 1972, la première décision d'établissement du plus nouvel ensemble du dans le cadre de la Philharmonie a été reçue, le premier concert étant soutenu le 24 décembre 1972. Dans les premières années, le répertoire du Chœur il y avait, notamment, des œuvres appartenant au genre vocal symphonique. Très vite, cependant, les conducteurs Dorin Pop, Florentin Mih escu puis Corneel Groza, ont élargi le répertoire en chantant du matériau cappella précieux, qui ont enchanté le public. Outre les ouvrages de référence du patrimoine compositionnelle universelle, dans son répertoire il y avait les œuvres des compositeurs roumains permanents, beaucoup ont été écrits spécialement pour ce groupe artistique.

Le quatrième chapitre - *Des ensembles de chambre représentant la Philharmonie d'Etat de Cluj (1955-1989)* - est structuré en quatre sous chapitres.

Le premier d'entre eux - *Les quartets à cordes* – analyse l'activité artistique de quatre ensembles. Le Quartet « Napoca » a été établi en 1956 et il a eu les musiciens suivants au premier violon : tefan Lori, Vasile Horvath, tefan Ruha (de 1964); second violon: Casiu Barbu, Vasile Koszta Rab, Vasile Horvath; alto: Vasile Zoica , Jaroslav Onesciuc, Vasile Fülöp; violoncelle: Robert Szladek, Iacob Dula. De 1959 à mai 1964, la formule du quartet va être Vasile Zoica (alto) remplacé en 1963 par Vasile Fülöp, Iacob Dula (violoncelle). Les quartet « Napoca » prévaudra comme l'un des ensembles de musique de chambre les plus acclamés de son genre dans le pays, en obtenant des succès artistiques remarquables. Le Quartet « Pro camera » a été établi en 1967, à l'initiative des instrumentistes: Grigore Botar (premier violon), Nicolae Amira (deuxième violon), Reiner Schmidt (alto) et Adalbert Török (violoncelle). En 1972, dans la composition de l'ensembles on a eu Ioan Reinfeld (premier violon), Grigore Botar (deuxième violon), Ioan Santa (alto) i Albert Török (violoncelle). A partir de l'année 1982, la série des changement continue avec Ildiko Banyai au premier violon, et un an plus tard, le remplacement de Ioan Santa avec Nicolae Banyai (alto). Dans cette nouvelle formule, le quartet va consolider sa personnalité, en choisissant des travaux contemporains moins chantés. Le Quartet « Concordia », constitué en 1971, était composé par Andrei Agoston (premier violon), Albert Markos (deuxième violon), Barabas Csaba (alto) et Andrei Markos (violoncelle). De janvier 1974 le nouvel ensemble est composé par: Andrei Agoston (premier violon), Albert Markos (deuxième violon), Andrei Miklos (alto), Andrei Markos (violoncelle), et après 1989, le quartet a été composé par Márkos Albert (premier violon), Grigore Botar (deuxième violon), Olimpiu Moldovan (alto), Albert Török (violoncelle) et dans les dernières années, Márkos Albert (premier violon), Béres Melinda (deuxième violon), Király Erzsébet (alto) et Ortenszky Gyula (violoncelle). Le Quartet «

Transilvan » est apparu sur la scène de Cluj dans l'année 1985, sous le nom « Allegro » et a été formé par Mircea Fîna (premier violon), Nicu or Silaghi (deuxième violon), Marius Suran (alto) et Vasile Jucan (violoncelle). Deux ans plus tard, Nicu or Silaghi sera au premier violon et Cristian Tănase, au deuxième. En 1989, une fois reçu le statut de formation indépendante et représentative de la Philharmonie d'Etat de Cluj, George Dudea passera au premier violon et Nicu or Silaghi au deuxième. En present, le précieux quartet soutient une carrière internationale impressionnante dans la formule : Gabriel Croitoru (premier violon), Nicu or Silaghi (deuxième violon), Marius Suran (alto) et Vasile Jucan (violoncelle).

Le deuxième sous-chapitre - *Ensembles des cuivres* - décrit le chemin musical des quatre ensembles. Le quintet des cuivres a commencé l'activité dans l'année 1957 ayant Octavian Simon-flûte, Zoltan Magyarosy-hautbois, Walter Kindl-clarinette, Adalbert Barabas-basson, Kedves Agoston-corne. En 1961, au département clarinette Ioan Rite commence son activité, et en 1965, le groupe est de retour avec le hautboïste Martin Szöverdi pendant que les fondateurs Octavian Simon, Adalbert Barabas et Augustin Kedves continuent leur travail. L'ensemble de cuivres et percussions a été fondée en 1975 afin de mettre en valeur une certaine littérature musicale moins connue consacrée aux instruments à vent en combinaison avec d'autres instruments. Parmi les instrumentistes, on a Podu iu Alexandru, Simon Octavian, Marc Dorel, Szöverdi Martin, Balogh Andrei, Costea Samoil, Hodrea Mircea, Purc rin Aurel, Goil Ioan, Moldovan Vasile, Kovacs Gheorghe, Soro an Arpad, Barabas Adalbert, Toda Vasile, Olteanu Ioan, Oprea Vasile, Lung D ian, Marc Alexandru, Miche Viorel, Munteanu Ilie, Springard Petru, Fr sineanu Dumitru, Lungu Gheorghe, Cre u Victor, Floru u Alexandru, Smarandache Ilie, Kovacs Zoltan, Györkös Emeric, Romitan Adriana, Kovacs Lauren iu. Le quintet de cuivres a été formé par Vasile Oprea-corne, Ilie Munteanu, Benyö Ladislau-trompette, Gheorghe Fusa-trombone, Rudolf Schöger-tube. Dans l'archive on a uniquement trois mentions concernant leur activité: les concerts soutenus à Cluj le 15 mai 1981, 30 juin 1986 et 12, 13 mai 1986. L'ensemble des cuivres a commence son activité en 1978, ayant les musiciens: Oprea Vasile, Samoil Costea, Marc Dorel, Toda Vasile, Munteanu Ilie, Hodrea Mircea, R du iu Emil, Botar Lucia. Au cours des années, on a eu aussi Martin Szöverdi, Gheorghe Kovacs, Ilie Laz r, Bela Barabas et D ian Lung.

Le troisième sous-chapitre - *L'ensemble «Ars Nova»* - souligne le travail du renommé ensemble, fondée en 1968 par le compositeur Cornel ăranu. Le groupe jouera exclusivement la musique du XXe siècle et va promouvoir la création roumaine. Les membres fondateurs sont: Corneel ăranu-conducteur, Kriza Agneta-soprano sopran, Ion Budoiu-baryton bariton, Podu iu Alexandru- flûte flaut, Szöverdi Martin-hautbois oboi, Goil Ioan-clarinette clarinet, Simon Gabriel-basson, Olteanu Ioan-corne, Mu at Gheorghe-trompette, Lungu Gheorghe-

trombone, Lung Adriana, Pop Grigore- percussions, Botar Grigore-premier violon, Reinfeld Peter, Curta Vasile-deuxième violon, Santa Ioan, Moldovan Olimpiu-alto, Török Albert-violoncelle, Oan Caius-bass, Enghiurliu Harald-piano. « Ars Nova » poursuit avec succès son travail aujourd'hui, sous la direction du compositeur de musique contemporaine et conducteur Cornel ăranu.

Le dernier chapitre - **L'ensemble « Ars Antiqua »** - présente l'ensemble qui est né en 1970 à l'initiative du flûtiste Alexander Podu iu. Depuis sa création, le groupe a promu le répertoire roumain de la musique et de la littérature musicale universelle de la période de la musique baroque, mais aussi celle antérieure cette époque. En 1973, la composition de l'ensemble était: Podu iu Alexandru –flûte, le conducteur de l'ensemble, Fuhrmann Ferenczi Imre, Ernst Iosif, Gecse Doina, T taru Constantin, Nagy ătefan, Bor e Corneel, Ernyö Francisc, Viski Carol–violon, Csaba Barabas, Moldovan Olimpiu, Markos Andrei-alto, Szekely Iosif, Kalapis Elfride-violoncelle, Szabo Alexandru-bass.

Le cinquième chapitre - *Autres manifestations artistiques, sur la scène de la Philharmonie de Cluj (1955-1989)* - , comprend quatre chapitres.

Le premier chapitre - *Les récitals de musique de chambre à Cluj* - présente les saisons artistiques de chambre depuis 1956. Les récitals avaient lieu dans la grande salle et la petite salle Casa Universitarilor, Palais Culture, Conservatoire « Gh. Dima » et le Musée d'art et ceux avec orgue avaient lieu dans l'église rue Kog Iniceanu et V.I. Lenin. Certains événements ont été répétés et aussi aux tournées dans d'autres villes ou dans des micro-stages de Deva, Hunedoara et Turda. Le public de Cluj a pu entendre dans les 34 ans des interprétations exceptionnelles des musiciens roumains et européens, parmi lesquels il y avait Sviatoslav Richter, David Oistrach, Gaspar Cassado, Ansamblul „Eugene Ysaye”, Fausto Zadra, Rudolf Kerer, Guidon Kremer, Viktor Eresko, Li Min Cean.

Dans le deuxième sous-chapitre - *Le Festival «Toamna Muzical Clujean » (1965-1989)* – on present en details les 24 éditions de ce prestigieux événement. Initié dans l'automne de 1965 par le conducteur Antonin Ciolan et compositeur Corneel ăranu, le festival se trouve aussi aujourd'hui dans l'attention du large public et des spécialistes, grâce au programme spécial, aux exigeantes sélections, à la valeur des interprètes et au niveau artistique haut. En passant par les programmes de chaque édition, nous pouvons dire que le festival a cherché toujours des nouvelles créations roumaines, y compris ceux de Cluj et aussi promouvoir les présences artistiques prestigieuses.

Le troisième sous-chapitre - *Des concerts des autres ensembles des Cluj dans les saisons de la Philharmonie de Cluj* –dispose des informations concernant les manifestations annuelles soutenues par les conducteurs, solistes et ensembles artistiques de

L'Ecole de Musique, Le Lycée de Musique, L'Institut Pédagogique, Casa Pionierilor, Le Conservatoire « Gheorghe Dima », la Filiale Cluj de l'Union des Compositeurs, Le Chœur de Nagy Istvanou le Chœur de la Régionale C.F.R. Un autre segment important était les concerts-leçons, visant à familiariser les jeunes avec des instruments de musique traditionnels, et les genres et la connaissance de quelques aspects de stylistique interprétative.

Le quatrième sous-chapitre - *Autres ensembles sur la scène de la Philharmonie de Cluj* - a fait connaître la présence des ensembles symphoniques ou de chambre invitées à faire plaisir au public de Cluj. La première édition du Festival « Toamna Muzical Clujean » a ouvert le chemin pour l'échange des ensembles, puis l'apparition des premières tournées de l'orchestre symphonique à l'étranger. Quoiqu'ils ne soient pas si nombreux comme souhaité, ces ensembles ont toujours été une agréable surprise, à la fois pour les organisateurs et pour les amateurs de musique qui ont bénéficié de leur art magnifique.

Le sixième chapitre - *Personnalités de la Philharmonie d'Etat de Cluj (1955-1989). Des croquis de portrait* - , contient quatre chapitres.

Dans le premier chapitre - **Des conducteurs permanents de l'Orchestre symphonique et de chambre de Cluj** – on décrit les biographies artistiques des sept conducteurs permanents, que la Philharmonie de Cluj les a eu au cours des 34 ans: Antonin Ciolan (1 janvier 1883, Iași-4 décembre 1970, Cluj), George Vintil (30 mars 1924, Huși-2 avril 2015, Iași), Emanuel Elenescu (8 mars 1911, Piatra Neam -17 juin 2003, Bucarest), Mircea Cristescu (22 novembre 1928, Brașov-12 juillet 1995, Bucarest), Erich Bergel (1 juin 1930, Râșnov-3 mai 1998, Ruppolding (Allemagne), Emil Simon (24 septembre 1936, Chișinău-25 février 2014, Cluj) și Cristian Măndea (18 avril 1946, Rucăr).

Le deuxième sous-chapitre - Les trois conducteurs du Chœur de la Philharmonie de Cluj - met l'accent sur la contribution des musiciens (6 octobre 1917, Geomal, jud. Alba-15 octobre 1985, Cluj), Florentin Mihăilescu (21 août 1942, Amaraștii de Sus, jud. Dolj) et Corneel Groza (18 novembre 1950, Măgălina, jud. Alba), dans le développement de l'ensemble vocal dans le cadre de la Philharmonie d'Etat Cluj.

Le sous-chapitre trois - **Solistes instrumentistes permanentes de l'Orchestre symphonique de Cluj** – souligne les biographies remarquables du violoniste Ștefan Ruha (17 août 1931, Carei-29 septembre 2004, Cluj), le pianiste Gheorghe Halmo (2 juillet 1915, Oradea-13 septembre 1985, Cluj) et le flûtiste Dumitru Pop (8 mars 1922, Florești). Ils ont soutenu un nombre de concerts qui aujourd'hui il peut sembler presque impossible de réaliser, de concerts dans lesquels, à chaque fois, ils ont mis toutes leurs compétences artistiques.

Dernier chapitre - *Les directeurs de la Philharmonie de Cluj* - expose les portraits des quatre directeurs, des personnalités éminentes de la vie culturelle de Cluj, qui ont confronté

les hostilités de ces jours dans la période 1955-1989. Malgré cela, le conducteur Antonin Ciolan, le compositeur Sigismund Todu (17 mai 1908, Simeria-3 juillet 1991, Cluj), l'écrivain Dumitru Mircea (20 novembre 1924, agu-15 novembre 1998, Cluj) et le musicologue Rodica Liana Pop (1 septembre 1931, Cluj) ont réussi non seulement à assurer la survie de l'institution, mais aussi la mettre parmi les plus précieux dans le pays.

Les Annexes de la thèse décrivent les aspects suivants : Annexe 1 – Personnel de direction et d'administration ; Annexe 2 - Statistiques de l'activité artistique ; Annexe 3 - Affiches et programmes de théâtre; Annexe 4 - Chroniques et articles publiés dans les médias locaux et nationaux ; Annexe 5 - Autographes et impressions dans le « Livre d'or »; Annexe 6 - Impressions chez « Electrecord » ; Annexe 7 – Conducteurs et solistes qui ont joué avec l'Orchestre symphonique ; Annexe 8 - Travaux joués par les grandes ensembles dans les concerts ; Annexe 9 – Des preuves photographique sur la Philharmonie de Cluj de ces années ; Annexe 10 - Images de l'Archive de la Philharmonie de Cluj (septembre 2014).

Mots-cles: Cluj, philharmonie, orchestre, concerts, conducteur, festival, récital, solistes.